

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 36.573/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 13 februari 2004 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 januari 2000 tot vaststelling van de praktische organisatie van de verkiezingen van de vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten zoals bedoeld in artikelen 211, § 2, en 212 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft op 19 februari 2004 het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 36.573/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 13 février 2004, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 6 janvier 2000 fixant l'organisation pratique des élections des représentants des kinésithérapeutes telles qu'elles sont prévues à l'article 211, § 2, et 212, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", a donné le 19 février 2004 l'avis suivant:

Aanhef

1. De rechtsgrond van artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit van 7 december 1999 ¹, dat zelf de rechtsgrond vormt voor het ontworpen ministerieel besluit, is uitsluitend gelegen in artikel 211, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

In het eerste lid van de aanhef dient bijgevolg de verwijzing naar artikel 212 van die wet te worden geschrapt.

2. In het tweede lid van de aanhef kan de rechtsgrond van het ontworpen ministerieel besluit worden gespecificeerd door te verwijzen naar artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit van 7 december 1999. Aangezien die bepaling nooit werd gewijzigd, dient in dat geval de verwijzing naar het wijzigende koninklijk besluit van 15 april 2002 te worden weggelaten.

3. Aan de aanhef dient een lid te worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar het ministerieel besluit dat door het besluit dat in ontwerpvorm voorligt, wordt gewijzigd.

Men redigere dat lid, dat het derde lid wordt, als volgt:

"Gelet op het ministerieel besluit van 6 januari 2000 tot vaststelling van de praktische organisatie van de verkiezingen van de vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten zoals bedoeld in artikelen 211, § 2, en 212 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 8;"

¹Koninklijk besluit van 7 december 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de beroepsorganisaties van kinesitherapeuten moeten voldoen om als representatief te worden erkend evenals van de nadere regelen betreffende de verkiezingen van vertegenwoordigers van de kinesitherapeuten in sommige beheersorganen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

4. In de Nederlandse tekst van het vijfde lid van de aanhef schrijve men "gegeven op" in plaats van "gegeven", en in de Franse tekst van dat lid, "donné le" in plaats van "émis le".

Artikel 1

1. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van het ontworpen artikel 8, § 1, schrijve men "inzage" in plaats van "inzake", en in de Franse tekst van die zin "Service d'évaluation et de contrôle médicaux" in plaats van "Service d'évaluation et de contrôles médicaux".
2. De gemachtigde ambtenaar deelde aan de auditeur-verslaggever mede dat een aantal van de in het ontworpen artikel 8, § 1, eerste lid, voorkomende adressen dienen te worden verbeterd.
3. Men schrijve in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 8, § 1, tweede lid, "Bij de lijst wordt een toelichting gevoegd" in plaats van "Bij de lijst gaat een informatie".

Préambule

1. Le fondement juridique de l'article 2, § 3, de l'arrêté royal du 7 décembre 1999 ¹, qui lui-même constitue le fondement juridique de l'arrêté ministériel en projet, est exclusivement procuré par l'article 211, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Au premier alinéa du préambule, la référence à l'article 212 de cette loi doit, par conséquent, être omise.

2. Au deuxième alinéa du préambule, le fondement juridique de l'arrêté ministériel en projet peut être spécifié en faisant référence à l'article 2, § 3, de l'arrêté royal du 7 décembre 1999. Cette disposition n'ayant jamais été modifiée, il y aura lieu, dans ce cas, d'omettre la référence à l'arrêté royal modificatif du 15 avril 2002.

3. On insérera dans le préambule un alinéa qui se réfère à l'arrêté ministériel modifié par l'arrêté dont le projet est à l'examen.

Cet alinéa, qui devient le troisième alinéa, sera rédigé comme suit:

"Vu l'arrêté ministériel du 6 janvier 2000 fixant l'organisation pratique des élections des représentants des kinésithérapeutes telles qu'elles sont prévues à l'article 211, § 2, et 212, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 8;"

¹Arrêté royal du 7 décembre 1999 déterminant les conditions auxquelles les organisations professionnelles de kinésithérapeutes doivent répondre pour être considérées comme représentatives ainsi que les modalités de l'élection des représentants des kinésithérapeutes au sein de certains organes de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

4. Dans le texte français du cinquième alinéa du préambule, on écrira "donné le" au lieu de "émis le", et, dans le texte néerlandais de cet alinéa, "gegeven op" au lieu de "gegeven".

Article 1^{er}

1. Dans le texte français de la phrase introductive de l'article 8, § 1^{er}, en projet, on écrira "Service d'évaluation et de contrôle médicaux" au lieu de "Service d'évaluation et de contrôles médicaux", et dans le texte néerlandais de cette phrase "inzage" au lieu de "inzake".

2. Le fonctionnaire délégué a fait savoir à l'auditeur rapporteur qu'un certain nombre d'adresses figurant à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, doivent être corrigées.

3. Dans le texte néerlandais de l'article 8, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, on écrira "Bij de lijst wordt een toelichting gevoegd" au lieu de "Bij de lijst gaat een informatie".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'État,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par
M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME